

OBSERVATOIRE
DE LA SANTÉ ET DU SOCIAL
BRUXELLES



OBSERVATORIUM
VOOR GEZONDHEID EN WELZIJN
BRUSSEL

CENTRE DE DOCUMENTATION ET DE
COORDINATION SOCIALES asbl



CENTRUM VOOR MAATSCHAPPELIJKE
DOCUMENTATIE EN COÖRDINATIE vzw

Les dossiers de l'Observatoire

Vivre chez soi après 65 ans

Atlas des besoins et
des acteurs à Bruxelles

**Patrick DEBOOSERE,
Myriam DE SPIEGELAERE,
Catherine GIET,
Corinne MALCHAIR,
Amandine MASUY
Yolanda PUTTEMANS,
Truus ROESEMS,
Johan SURKYN,
Katelijnn VAN CAUWENBERGE
Gilles VAN HAMME
Peter VERDUYCKT,
Stéphanie VINCKE,
Benjamin WAYENS,
Didier WILLAERT**



COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
FRANÇAISE



COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE



VLAAMSE
GEMEENS
CHAPSCO
MMISSIE

Les dossiers de l'Observatoire

Chaque dossier offre un éclairage particulier sur des aspects spécifiques de la réalité sociale et de santé en Région bruxelloise.

Ces dossiers peuvent être obtenus sur le site web (www.observatbru.be) ou sur simple demande. Le dossier peut être copié, moyennant mention de la source.

Dans la collection «Les dossier de l'Observatoire» :

2007

Rapport d'évaluation du programme de dépistage organisé du cancer du sein en région bruxelloise (Période : Juin 2002 à Décembre 2005)

2006

Atlas de la santé et du social de Bruxelles-Capitale

2005

Evaluation de la participation des personnes vivant dans la pauvreté au rapport bruxellois sur l'état de la pauvreté

2003

Le suicide en Région de Bruxelles-Capitale, situation 1998-2000

2002

Les défis d'une politique de lutte contre la pauvreté à Bruxelles
La tuberculose en Région de Bruxelles-Capitale, situation 2000
Pauvreté et quartiers défavorisés dans la Région de Bruxelles-Capitale

Veillez citer cette publication de la façon suivante :

Observatoire de la Santé et du Social de Bruxelles-Capitale (rédaction),
Vivre chez soi après 65 ans : Atlas des besoins et des acteurs à Bruxelles,
Bruxelles, 2007, Commission Communautaire Commune.

Colophon

Coordination générale

Observatoire de la Santé et du Social :

Truus ROESEMS,
Stéphanie VINCKE,
Myriam DE SPIEGELAERE

Inventaire de l'offre

Enquête et rédaction :

Centre de Documentation et de Coordination Sociales asbl (CDCS-CMDC) :

Catherine GIET,
Corinne MALCHAIR,
Yolanda PUTTEMANS,
Katelijnn VAN CAUWENBERGE

Comité d'accompagnement :

Centre de Documentation et de Coordination Sociales asbl (CDCS-CMDC) :

Solveig PAHUD (coordination)

Observatoire de la Santé et du Social :

Annette PERDAENS,
Myriam DE SPIEGELAERE,
Truus ROESEMS,
Stéphanie VINCKE

Commission communautaire commune :

Brigitte PATERNOSTRE,
Edith POOT,
Magali RONSMANS,
Joëlle PHILIPPOT,
Sophie VERHAEGEN

Commission communautaire française :

Martine BAUWENS,
Thierry LAHAYE,
Valérie PATERNOTTE

Vlaamse Gemeenschapscommissie :

Inge GEERS

Organisations qui ont répondu

aux questionnaires :

voir liste page 202.

Collaboration scientifique

Interface Demography – VUB :

Patrick DEBOOSERE,
Johan SURKYN,
Didier WILLAERT

Institut de Gestion de l'Environnement et d'Aménagement du Territoire – ULB :

Benjamin WAYENS,
Gilles VAN HAMME

Observatoire de la Santé et du Social :

Truus ROESEMS,
Myriam DE SPIEGELAERE,
Stéphanie VINCKE,
Peter VERDUYCKT,
Amandine MASUY

Cartographie

Institut de Gestion de l'Environnement et d'Aménagement du Territoire – ULB :

Benjamin WAYENS,
Sabine VANHUYSSSE

Lay-out

Centre de Diffusion de la Culture Sanitaire asbl :

Nathalie DA COSTA MAYA
(ndacosta@ulb.ac.be)

Traduction

Katelijnn VAN CAUWENBERGE (CDCS-CMDC)

Alphatrad sprl-bvba

Ont également collaboré (apports et/ou relecture) à cet atlas

Centre de Documentation et de Coordination Sociales asbl (CDCS-CMDC) :

Amélie JACQUET,
Valérie MARIN,
Nicole MONDELAERS,
Solveig PAHUD

Observatoire de la Santé et du Social :

Annette PERDAENS,
Murielle DEGUERRY

Collaboration externe :

Actiris
Catherine BALLANT,
Dominique BLONDEEL,
Isabelle BONIVER,
Eva CLOET,
Sigrid DE GEYTER,
Marie-Pierre DELCOUR,
Martine DEPPEZ,
Kris DE SMET,
Martine DE WINTER,
Marc DUMONT,
Xavier LEROY,
Laurence LOUCKX,
Jacques MALCHAIR,
Anne POLUS,
Marleen ROMBAUT,
Jaklien VANDERMEULEN,
Olivia VAN MECHELEN,
Janine VERBIST,
Judith ZOETE

Dépôt légal : D/2007/9334/21

Pour plus d'information :

Observatoire de la Santé et du Social de Bruxelles-Capitale

Commission communautaire commune

Av. Louise 183 – 1050 Bruxelles

Tél.: 02/552 01 89

observat@ccc.irisnet.be

www.observatbru.be

Truus Roesems

Tél.: 02/552 01 57

troesems@ggc.irisnet.be

Centre de Documentation et de Coordination Sociales asbl

Av. Louise 183 – 1050 Bruxelles

Tél.: 02/511 08 00

info.cdcs@cdcs.irisnet.be

www.cdcs.irisnet.be

Corinne Malchair

Tél.: 02/511 08 00

cmalchair@cdcs.irisnet.be

Pour commander ce dossier :

Observatoire de la Santé et du Social

Nahima Aouassar

Tél.: 02/552 01 89

Télécopie : 02/502 59 05

naouassar@ccc.irisnet.be

Vous pouvez aussi télécharger ce dossier sur le site internet
de l'Observatoire de la Santé et du Social :

www.observatbru.be

Préface

Nous vous présentons ici le résultat de ce projet bruxellois qu'il faut considérer comme projet-pilote pour trois raisons.

Premièrement, l'atlas «Vivre chez soi après 65 ans» voit le jour grâce à une collaboration entre les trois commissions communautaires de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire commune (CCC), la Commission communautaire française (COCOF) et la Commission communautaire flamande (VGC). Ceci semble aller de soi, mais dans la pratique, cette expérience se présente peu. Six des huit Ministres bruxellois ont été impliqués dans ce projet via leurs compétences dans les Commissions communautaires : Pascal Smet et Evelyne Huytebroeck (aide aux personnes CCC), Benoît Cerexhe (santé CCC et COCOF), Guy Vanhengel (santé CCC), Emir Kir (affaires sociales COCOF) et Brigitte Grouwels (aide aux personnes et santé VGC).

Deuxièmement, cet atlas est le résultat d'une collaboration entre le Centre de Documentation et de Coordination Sociales (CDCS-CMDC) et l'Observatoire de la Santé et du Social de Bruxelles-Capitale.

La partie centrale de cet atlas contient l'inventaire de l'offre de services sociaux et de santé permettant aux personnes âgées bruxelloises de vivre le plus longtemps possible à domicile. Ce travail de titan a été réalisé par le CDCS-CMDC, a été financé par la COCOF et par la VGC et complété par la CCC. Le CDCS-CMDC a pu compter sur la collaboration d'un grand nombre d'acteurs de terrain, qui se sont déclarés prêts à compléter le questionnaire ou à donner des informations. La liste de tous les acteurs qui ont collaboré se trouve en page 202. Pour l'analyse spatiale de l'inventaire, le CDCS-CMDC a reçu l'appui de l'ULB/IGEAT, qui a été financé à cette fin par la CCC.

L'Observatoire de la Santé et du Social a coordonné l'atlas, a rassemblé les informations concernant la situation socio-sanitaire des personnes âgées bruxelloises et leurs besoins et les a confrontées avec les informations concernant l'offre. Pour l'analyse des données de l'Enquête socio-économique et du Registre national, l'Observatoire a pu compter sur la collaboration de deux équipes de recherche universitaires : la VUB/Interface Demography et l'ULB/IGEAT. La CCC finance l'Observatoire et a financé le travail des équipes universitaires ainsi que le lay-out, la traduction et l'impression de l'atlas.

Enfin, la manière dont le thème a été traité est neuve pour la Région bruxelloise. Nous avons en effet opté pour une approche de l'offre à partir des besoins des personnes âgées, et non à partir de l'agrément des services par les différents pouvoirs subsidiaires. L'objectif était d'arriver à une vision globale des réponses possibles, quelle que soit l'autorité publique (CCC, COCOF, VGC, Communauté française, Communauté flamande, communes, CPAS, ...) ou l'institution privée qui subventionne l'offre de services.

La réalisation de ce document a été un **processus de longue haleine**. Fin 2004, les premiers pas de ce projet ont été posés. L'Observatoire se lançait à ce moment dans l'élaboration de l'Atlas de la santé et du social grâce à la disponibilité des données de l'Enquête socio-économique générale de 2001. Il était alors question de compléter l'analyse des caractéristiques de la population bruxelloise par une analyse de l'offre de service.

L'Observatoire a rassemblé différents partenaires autour du projet de cartographie de l'entièreté de l'offre de services sociaux et de santé. Le CDCS-CMDC était un partenaire logique étant donné qu'il possède une banque de données de tous les acteurs bruxellois travaillant dans le domaine psycho-médico-social. Les différentes commissions communautaires ont été impliquées parce que l'exercice n'avait de sens que si l'offre complète était prise en considération.

Plusieurs réunions ont été nécessaires pour arriver à une délimitation claire du champ de recherche et pour arriver aux accords nécessaires. Le thème des personnes âgées à domicile a été choisi parce qu'il existe de nombreux besoins dans ce domaine en Région bruxelloise, parce qu'il s'agit d'une priorité politique des différentes commissions communautaires, parce que cette thématique se situe à l'interface des secteurs de la santé et du social et parce que l'approche spatiale de cette question est pertinente.

Par la force des choses, la recherche a été limitée aux services sociaux et de santé, on n'a tenu compte ni des acteurs économiques ni des acteurs purement récréatifs et de loisirs, à l'exception des acteurs qui dépendent de la santé et des affaires sociales et des acteurs qui offrent des activités destinées exclusivement aux personnes âgées. De même, le thème du logement a dû être exclu de l'exercice.

Sur le plan organisationnel, il n'était pas possible d'impliquer d'autres pouvoirs publics (Région, le fédéral, les Communautés française et flamande, communes ou CPAS), mais les services qui sont financés par ces pouvoirs ont bien été inclus dans l'inventaire.

L'idée de réaliser des cartes au départ de la distribution spatiale des usagers des services a été envisagée, mais elle est apparue rapidement comme une mission impossible. De même, les informations concernant la qualité de l'offre n'ont pas pu être répertoriées. Le budget de l'inventaire était en effet relativement limité, c'est la raison pour laquelle des lignes directrices strictes ont été nécessaires.

Cet atlas rassemble des informations très intéressantes au sujet des personnes âgées qui vivent à domicile. Nous espérons que cet outil pourra être utile tant aux nombreux acteurs de terrain qu'aux décideurs politiques, dans la perspective d'offrir des conditions de vie optimales aux personnes âgées bruxelloises.